

Ουγγαρία-Βουδαπέστη: Κατασκευαστικές εργασίες

OJ S 81/2017 26/04/2017

Γνωστοποίηση συναφθείσας σύμβασης

Έργα

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

## Τμήμα I: Αναθέτουσα αρχή

---

### I.1. Επωνυμία και διευθύνσεις

Επίσημη επωνυμία: Testnevelési Egyetem

Αριθμός ταυτοποίησης: AK22243

Ταχ. διεύθυνση: Alkotás utca 44.

Πόλη: Budapest

Κωδικός NUTS: HU101 Budapest

Ταχ. κωδικός: 1123

Χώρα: Ουγγαρία

Αρμόδιος για πληροφορίες: dr. Zsoldos Róbert

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [zsoldos@tf.hu](mailto:zsoldos@tf.hu)

Τηλέφωνο: +36 14879215

Φαξ: +36 13566337

**Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:**

Γενική διεύθυνση: <http://www.tf.hu>

Διεύθυνση του προφίλ αγοραστή: <http://www.tf.hu>

### I.4. Είδος της αναθέτουσας αρχής

Άλλο είδος: egyetem

### I.5. Κύρια δραστηριότητα

Άλλες δραστηριότητες: felsőoktatás

## Τμήμα II: Αντικείμενο

---

### II.1. Εύρος της σύμβασης

#### II.1.1. Τίτλος

Vállalkozási szerződés az 1527/2016. (IX. 29.) Korm. határozat szerinti infrastruktúra-fejlesztés tervezési és kivitelezési munkáira – I. ütem.

#### II.1.2. Κωδικός κύριου λεξιλογίου CPV

45000000 Κατασκευαστικές εργασίες

#### II.1.3. Είδος σύμβασης

Έργα

#### II.1.4. Σύντομη περιγραφή

Vállalkozási szerződés az 1527/2016. (IX. 29.) Korm. határozat szerinti infrastruktúra-fejlesztés tervezési és kivitelezési munkáira – I. ütem.

#### II.1.6.

## Πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα

Η παρούσα σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα: όχι

### II.1.7. Συνολική αξία των προμηθειών

Αξία χωρίς ΦΠΑ: 11 869 386 647,00 HUF

### II.2. Περιγραφή

#### II.2.2. Επιπλέον κωδικός(-οί) CPV

45110000 Εργασίες κατεδάφισης και αποξήλωσης εγκαταστάσεων κτιρίων και εργασίες μετακίνησης γαιών, 45210000 Εργασίες κατασκευής κτιρίων, 45262700 Εργασίες μετατροπής κτιρίου, 45262800 Εργασίες επέκτασης κτιρίου, 45300000 Εργασίες κτιριακών εγκαταστάσεων, 45313100 Εργασίες εγκατάστασης ανελκυστήρα, 45315100 Εργασίες τοποθέτησης ηλεκτρολογικών εγκαταστάσεων, 45350000 Μηχανολογικές εγκαταστάσεις, 45400000 Εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων

#### II.2.3. Τόπος εκτέλεσης

Κωδικός NUTS: HU101 Budapest

Κύριος τόπος ή τοποθεσία εκτέλεσης: Ajánlatkérő székhelye 1123 Budapest, Alkotás u. 44. A kivitelezés teljesítés helye: 7805/1. hrsz., természetben a 1123 Budapest, XII. kerület Alkotás utca 48. Valamint: 1012 Budapest, Pálya utca 4-6.

#### II.2.4. Περιγραφή της σύμβασης

Vállalkozó feladata az alábbi létesítmények tervezési és kivitelezési munkáinak az elvégzése: Központi oktatási épület (K épület):

A meglévő és átalakítandó épületrész nettó alapterülete: 12 616 m<sup>2</sup>. A meglévő átalakítandó épületbe az oktatási funkciók (előadók, tanszékek, oktató termek, rektorátus, kancellária) kerülnek elhelyezésre.

Az új épületrész nettó alapterülete: 3 929 m<sup>2</sup>. Az új épületrészbe kerül az aula, nagy előadó és az étterem.

Feladat az épület teljeskörű tartószerkezeti, építészeti, épületvillamossági, épületgépészeti kialakítása, liftek szerelése valamint a kapcsolódó útépítési, közműépítési és kertészeti munkák.

Továbbá feladat az épület alkotórészét képező beépített bútorainak beépítése.

Műemlékvédelem alatt álló Haussmann épületek felújítása, belső átalakítása a feladat. Az épületekbe iroda, kiszolgáló funkciók és a B14 épületbe apartmanház funkció kerül kialakításra.

B3 épület: nettó szintterület összesen: 973 m<sup>2</sup>.

B4 épület: nettó szintterület összesen: 1 010,74 m<sup>2</sup>.

B5 épület: nettó szintterület összesen: 1 390 m<sup>2</sup>.

B6 épület: nettó szintterület összesen: 1 001,04 m<sup>2</sup>.

B7 épület: pince szint nettó alapterület: 324 m<sup>2</sup>.

B13 épület: földszinti nettó alapterület: 365 m<sup>2</sup> (felújítandó 200,49 m<sup>2</sup>, bontás: 165 m<sup>2</sup>).

B14 épület: Nettó szintterület összesen: 491,02 m<sup>2</sup>.

Összesen: 5 390, 29 m<sup>2</sup>.

Átalakítandó meglévő épület:

B9 épület: nettó szintterület összesen: 747 m<sup>2</sup>. Az épületben kizárólag a meglévő kazánház kerül átépítésre, kibővítésre.

Bontási munkák:

B8 épület: nettó szintterület összesen: 1 014,75 m<sup>2</sup>.

B10 épület: nettó szintterület összesen: 2 404,79 m<sup>2</sup>.

B13 épület: földszinti nettó alapterület: 365 m<sup>2</sup> (felújítandó 200,49 m<sup>2</sup>, bontás: 165 m<sup>2</sup>).

Összesen: 3 584,54 m<sup>2</sup>.

A feladatok közé tartozik az építési engedélyezési valamint kivitelezési tervek elkészítésének feladat. A Vállalkozó által ellátandó Szerződés szerinti feladatok magukban foglalják az építésügyi hatósági engedély, valamint a használatbavételi engedély illetékes Hatóságtól történő, Megrendelő, mint építtető nevében benyújtott kérelmezését és beszerzését. Ajánlatkérő tárgyi közbeszerzési eljárás műszaki leírását a közbeszerzési eljárásokban az alkalmasság és a kizáró okok igazolásának, valamint a közbeszerzési műszaki leírás meghatározásának módjáról szóló 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdésének figyelembe vételével készítette.

#### **II.2.5. Κριτήρια ανάθεσης**

Κριτήριο ποιότητας - Όνομα: 1. Projektterv szakmai kidolgozottsága (Szakmai ajánlat) / Στάθμιση: 50

Κριτήριο ποιότητας - Όνομα: 1.1. Κόστος-παραγωγικότητας-παρατηρησιμότητας / Στάθμιση: 15

Κριτήριο ποιότητας - Όνομα: 1.2. Κινητή αξία / Στάθμιση: 15

Κριτήριο ποιότητας - Όνομα: 1.3. Οργανισμός / Στάθμιση: 5

Κριτήριο ποιότητας - Όνομα: 1.4. Μεταβιβάσιμος / Στάθμιση: 15

Τιμή - Στάθμιση: 50

#### **II.2.11. Πληροφορίες σχετικά με δικαιώματα προαίρεσης**

Δικαιώματα προαίρεσης: ναι

Περιγραφή των δικαιωμάτων προαίρεσης:

A 10 épület tervezési és kivitelezési munkái:

Az épület helye: 1126 Budapest, Alkotás utca 42-46., 7804 helyrajzi számú ingatlan.

A meglévő műemlék védelem alatt álló A10 jelű épület kell átalakítani tudásközponttá. Az épület nettó szintterülete összesen: 5 121 m<sup>2</sup>. Az épület 5 szintes, pincével, földszinttel, 2 emelettel, és tetőtéri beépítéssel rendelkező magas tetős építmény. A felújítást és belső átalakítást követően az épületben kerül elhelyezésre a könyvtár, a levéltár és a sportmúzeum.

#### **II.2.13. Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η σύμβαση σχετίζεται με έργο ή/και πρόγραμμα χρηματοδοτούμενο από τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης: όχι

#### **II.2.14. Συμπληρωματικές πληροφορίες**

### **Τμήμα IV: Διαδικασία**

---

#### **IV.1. Περιγραφή**

##### **IV.1.1. Είδος διαδικασίας**

Ανοικτή διαδικασία

##### **IV.1.3. Πληροφορίες σχετικά με συμφωνία-πλαίσιο ή δυναμικό σύστημα αγορών**

##### **IV.1.8. Πληροφορίες για τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών (GPA)**

Η σύμβαση καλύπτεται από τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών: ναι

#### **IV.2. Διοικητικές πληροφορίες**

##### **IV.2.1. Προηγούμενη δημοσίευση σχετικά με την εν λόγω διαδικασία**

Αριθ. προκήρυξης στην ΕΕ S: [2016/S 231-420463](#)

##### **IV.2.8. Πληροφορίες σχετικά με τη λήξη δυναμικού συστήματος αγορών**

#### IV.2.9. Πληροφορίες σχετικά με τη λήξη διαδικασίας σύναψης σύμβασης υπό τη μορφή προκαταρκτικής προκήρυξης

#### Τμήμα V: Ανάθεση σύμβασης

---

Σύμβαση αριθ.: 1

Αριθμός τμήματος: 1

Τίτλος:

Vállalkozási szerződés az 1527/2016. (IX. 29.) Korm. határozat szerinti infrastruktúra-fejlesztés tervezési és kivitelezési munkáira – I. ütem

Ανάθεση σύμβασης/τμήματος: ναι

#### V.2. Ανάθεση σύμβασης

##### V.2.1. Ημερομηνία σύναψης της σύμβασης

10/04/2017

##### V.2.2. Πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν: 2

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν από ΜΜΕ: 0

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν από προσφέροντες που προέρχονται από άλλα κράτη μέλη της ΕΕ: 0

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν από προσφέροντες από χώρες εκτός ΕΕ: 0

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν με ηλεκτρονικά μέσα: 0

Η σύμβαση ανατέθηκε σε όμιλο οικονομικών φορέων: όχι

##### V.2.3. Επωνυμία και διεύθυνση του αναδόχου

Επίσημη επωνυμία: ZÁÉV Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Ταχ. διεύθυνση: Millennium köz 1.

Πόλη: Zalaegerszeg

Κωδικός NUTS: HU223 Zala

Ταχ. κωδικός: 8900

Χώρα: Ουγγαρία

Ο ανάδοχος είναι ΜΜΕ: όχι

##### V.2.4. Πληροφορίες σχετικά με την αξία της σύμβασης/του τμήματος

Αρχική εκτιμώμενη συνολική αξία της σύμβασης/του τμήματος: 12 457 586 500,00 HUF

Συνολική αξία της σύμβασης/του τμήματος: 11 869 386 647,00 HUF

##### V.2.5. Πληροφορίες σχετικά με υπεργολαβία

#### Τμήμα VI: Πρόσθετες πληροφορίες

---

##### VI.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες

A szerződés teljesítéséhez a nyertes ajánlattevő igénybe vesz alvállalkozót.

A nyertes ajánlattevő neve, címe, adószáma:

ZÁÉV Építőipari Zrt. (8900 Zalaegerszeg, Millennium köz 1., adószám: 10738885-2-20).

Ajánlatot az alábbi ajánlattevők tettek:

— ZÁÉV Építőipari Zrt. (8900 Zalaegerszeg, Millennium köz 1., adószám: 10738885-2-20),

— W-É-P Konzorcium – West Hungária Bau Kft. (2051 Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1., Adószám: 11469830-2-44.); ÉPKAR Zrt. (1112 Budapest, Németvölgyi út 146., Adószám: 11266101-2-43.); PBE Kft. (2051 Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1., Adószám: 14094565-2-13.);

#### **VI.4. Διαδικασίες προσφυγής**

##### **VI.4.1. Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες προσφυγής**

Επίσημη επωνυμία: Közbizottság

Ταχ. διεύθυνση: Riadó u. 5.

Πόλη: Budapest

Ταχ. κωδικός: 1026

Χώρα: Ουγγαρία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Τηλέφωνο: +36 18828594

Φαξ: +36 18828593

##### **VI.4.3. Υποβολή προσφυγών**

Ακριβείς πληροφορίες σχετικά με την (τις) προθεσμία(-ες) για την υποβολή προσφυγών:  
A Kbt. 148. §-a szerint.

##### **VI.4.4. Υπηρεσία από την οποία παρέχονται πληροφορίες για την υποβολή προσφυγών**

Επίσημη επωνυμία: Közbizottság

Ταχ. διεύθυνση: Riadó u. 5.

Πόλη: Budapest

Ταχ. κωδικός: 1026

Χώρα: Ουγγαρία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Τηλέφωνο: +36 18828594

Φαξ: +36 18828593

##### **VI.5. Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης**

24/04/2017